

1944-12-01

SENDER

Vilhelm Bjerke-Petersen

RECIPIENT

Egon Östlund

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Svensk, Dansk

Sender's location:

Stockholm

Sender info (seal, address, etc.):

Betegnet på brevet f.o.:Attundavägen
14.

Ängby.

Stockholm.

Telf. 372399

Mentioned people:

Halmstadgruppen

Stellan Mörner

Elsa Thoresen

Archive:

Egon Östlunds arkiv.

Universitetsbiblioteket, Lunds

universitet.

TRANSCRIPTION

1 - 12 - 44.

Attundavägen 14.

Ängby.

Stockholm.

Telf. 372399

Käre ven Egon,

Jeg er saa ked af, at jeg ikke traf dig her i staden. Jeg fik at vide af Stellan, at du lå på sygehuset om tirsdagen og at du skulde blive der til fredag, men allerede onsdag Kl. 12 tog jeg derud, men da var du alt rejst. Jeg håber det hele er gået godt og at du nu er helt pig igen.

Jeg udstiller for tiden en del billeder i Kielbergs boghandel i Helsingborg. Og jeg kom nu til at tænke på, om der ikke var en mulighed for at få en udstilling i Halmstad f.eks. i musikhandelen? Tänk om det kunde blive i januar, så kunde jeg sende billederne direkte fra Helsingborg + nogen nye, som jeg arbejder med nu.

Synes du ikke, det kunde være ret roligt i Halmstadgruppens egen by, at vise en ung dansk [understreget] maler, der arbejder på samme linje?

Vil du tale med manden om det, eller skal jeg selv skrive direkte? Jeg ved ikke hvad han hedder!

Du forstår, hvad det også betyder for mig her som flygtning, det er jo min eneste mulighed til at eksistere, at udstille og derved have en chance for et salg. Bare man sælger et billede eller to hvert sted, saa bliver det altid til noget.

Du kan jo fortælle ham om min udst. jeg netop har haft i Färg och Form og som gik godt.

[Side 2]

Og at jeg tidligere har udstillet i København, Oslo, Lund, Paris, London.

Hvad mener du selv om planen? Jeg håber du vil hjælpe mig til at gennemføre den!

Med de hjærteligste hilsener til alle vennerne dernede og den bedste hilsen til dig selv også fra Elsa.

Vennen

Vilhelm.

Og at jeg tidligere har udstillet i København, Oslo,
Lund, Paris, London.

Hvad mener du selv om planen? Jeg håber du
vil hjælpe mig til at gennemføre den!

Med de hjerteligste hilsener til alle vennerne
demerke og den bedste hilsen til dig selv også
fra Elsa.

Vener
Vilhelm.

7-12-44.

Attundarvägen 14.

Ångby.

Stockholm.

Tef. 372399

Käre min Egon,

Jeg er saa ked af, at jeg ikke traf dig her i staden. Jeg fik at vide af Stellan, at du lå på sygehuset om tirsdagen og at du skulde blive der til fredag, men allerede onsdag kl. 12 tog jeg derud, men da var du alt rekt. Jeg håber det hele er gået godt og at du nu er helt pig igen.

Jeg udstiller for tiden en del billeder i Kielbergs boghandel i Helsingborg. Og jeg kom nu til at tænke på, om der ikke var en mulighed for at få en udstilling i Halmstad f. eks. i musikhandelen? Tænk om det kunde blive i januar, så kunde jeg sende billederne direkte fra Helsingborg + nogen nye, som jeg arbejder med nu.

Synes du ikke, det kunde være ret roligt i Halmstadgrenns egen by, at vise en ung danst maler der arbejder på samme linje?

Vil du tale med manden om det, eller skal jeg selv skrive direkte? Jeg vil ikke brude ham kedder!

Den protest, hvad det også betyder for mig den som flytning, det er jo min eneste mulighed til at eksistere, at udstille og dermed have en chance for et salg. Både man sælger et billede eller to hvert sted, så bliver det altid til noget.

Da kan du fortælle ham om min udst. og måske har haft i Färg och Form og som vil godt.